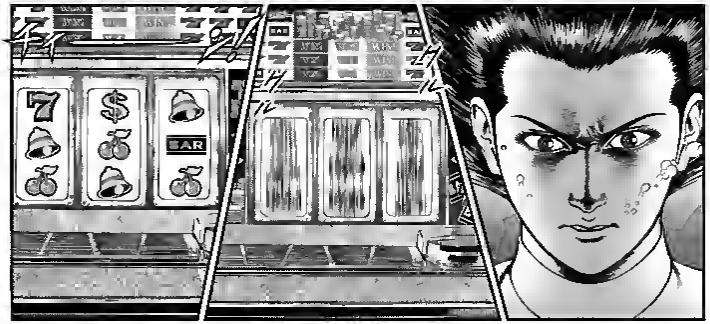
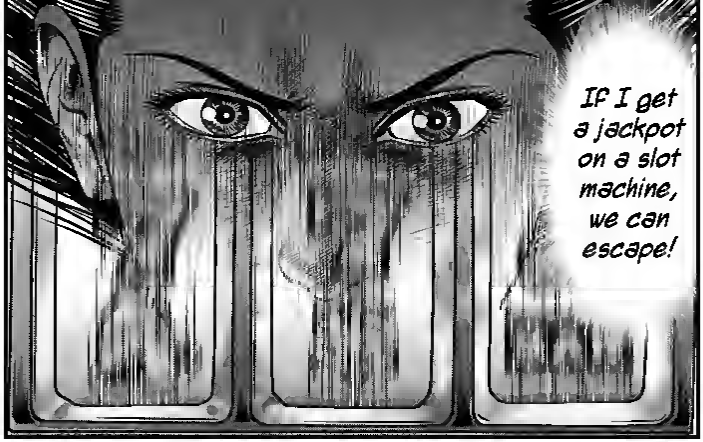
R C C M _ C 1 6

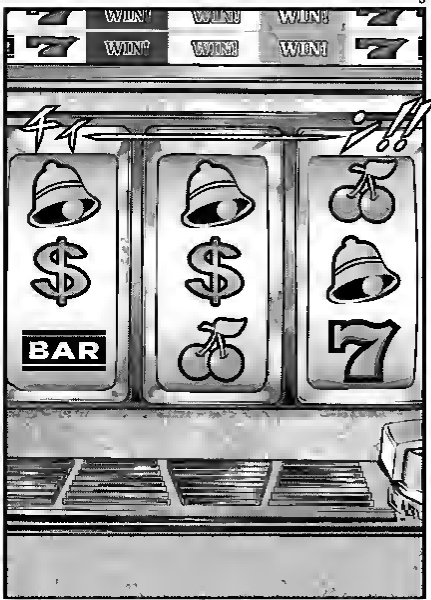
The Ties That Bind



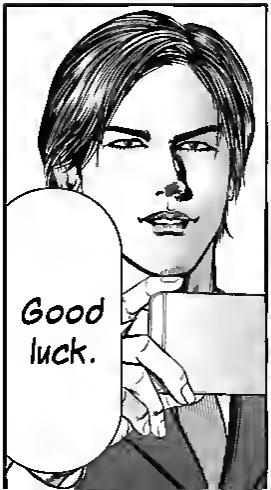
2



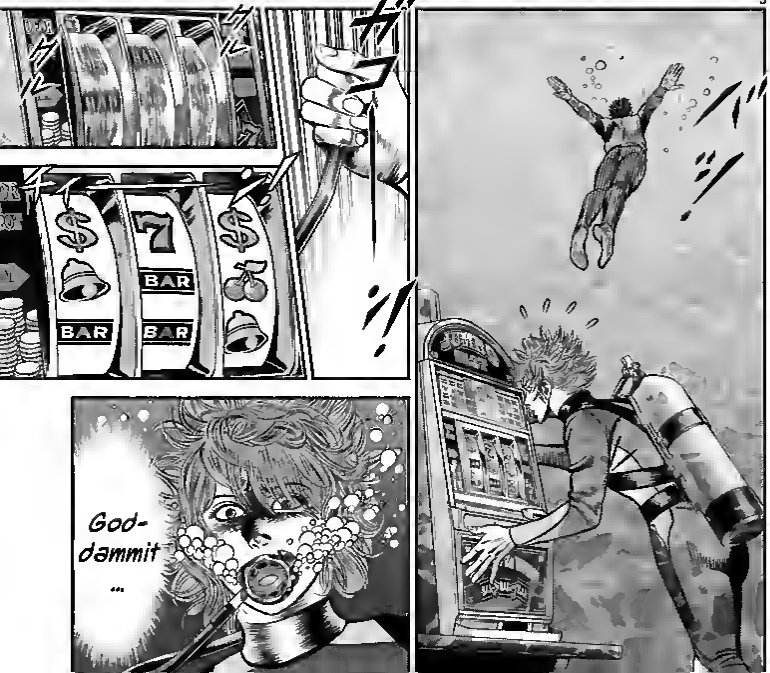
THE ODDS OF WINNING THE JACKPOT ARE APPROXIMATELY 250,000 TO ONE.

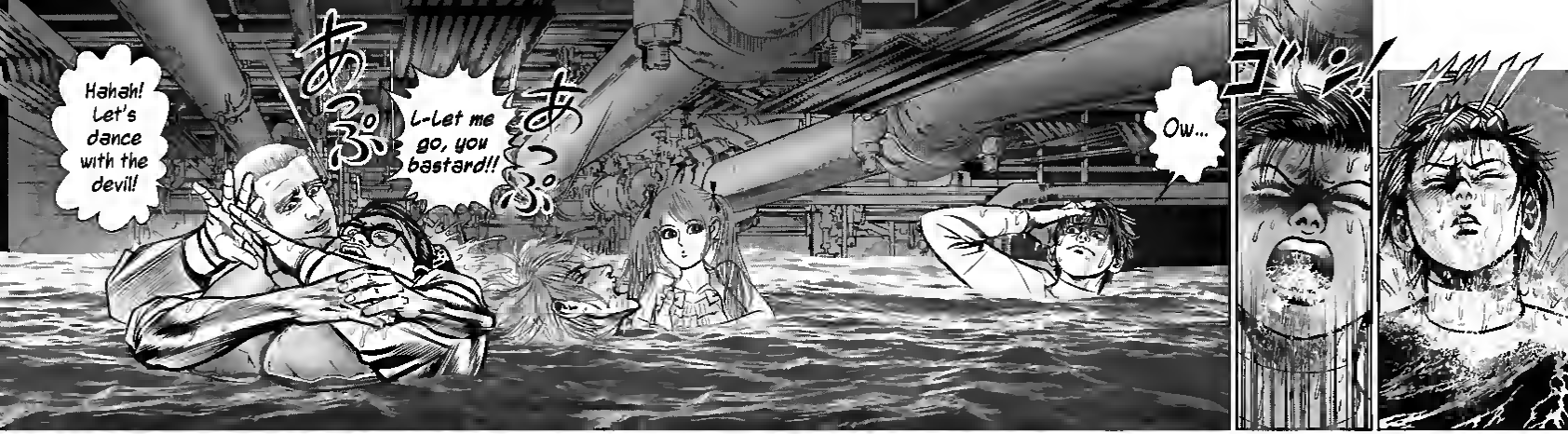


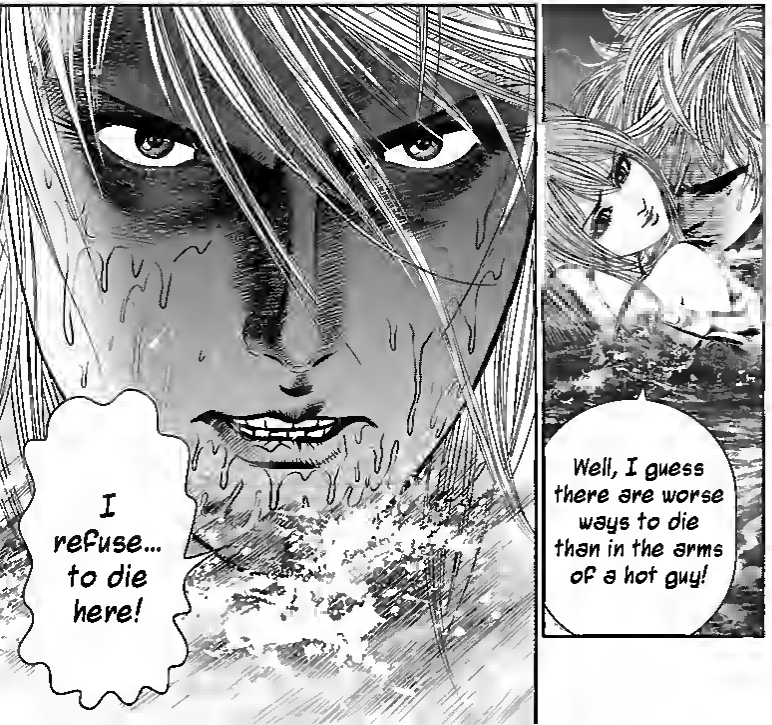
4



I can't... Can't breathe ...
BARS & 7s WINS!
BAR 7 BAR 7 BAR


God-dammit ...


Hahah! Let's dance with the devil!
あっふ
L-Let me go, you bastard!!
あっふ
Ow...
ゴッ!

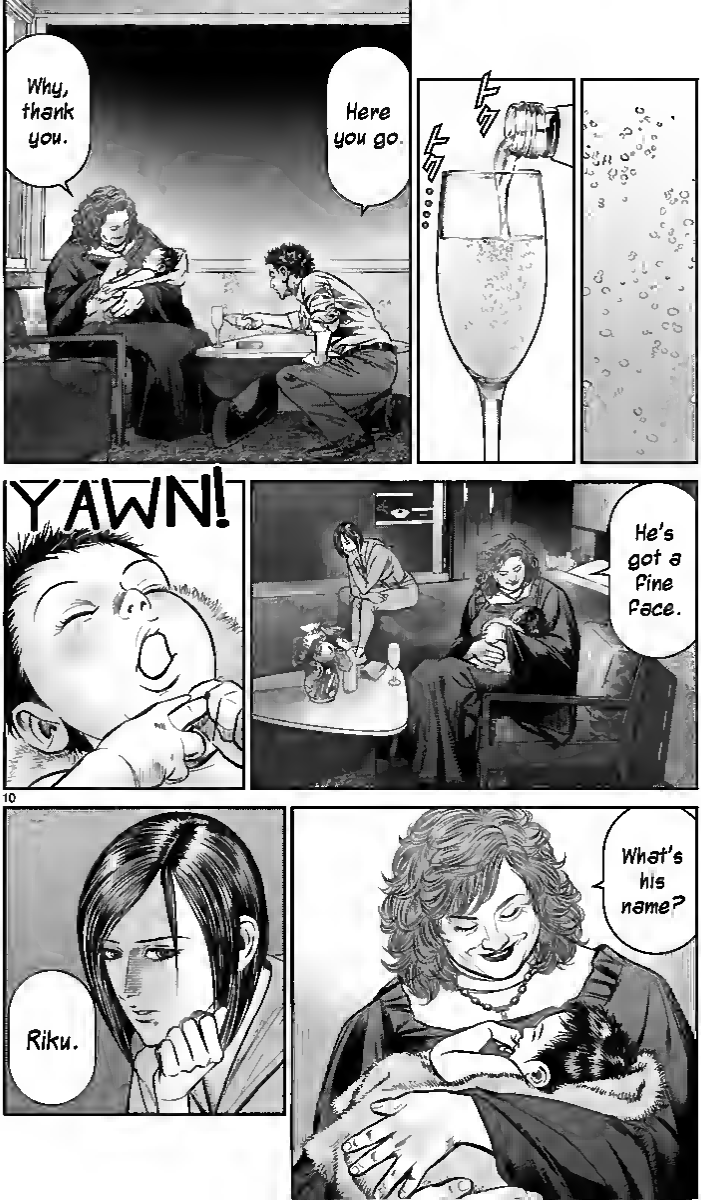

I refuse... to die here!
Well, I guess there are worse ways to die than in the arms of a hot guy!

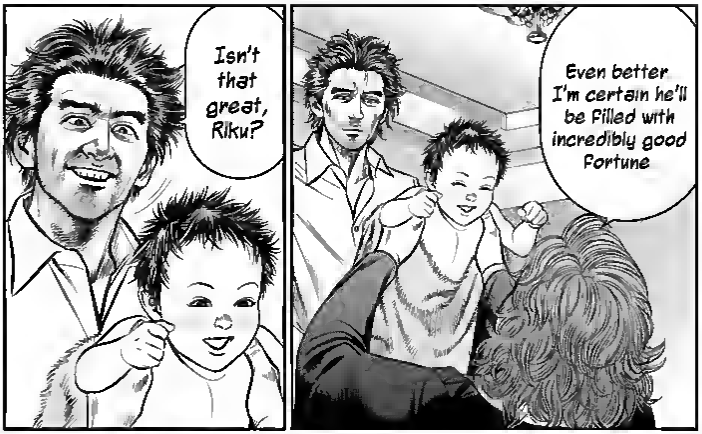
I guess the luckiest one of us has to do it.
If only we'd noticed the machine a little bit sooner..

If I can just turn back time...

Gggh... Did you find the slot machine?
I found a machine that looks like it could be it, but I just can't get a jackpot!

No... I can't...
Take a deep breath!
Let's go!
Ozaki!
I said no!

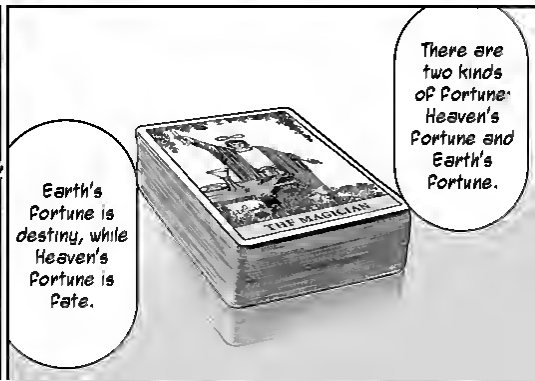

Here you go.
Why, thank you.
トク
トク
YAWN!
He's got a fine face.
What's his name?
Riku.

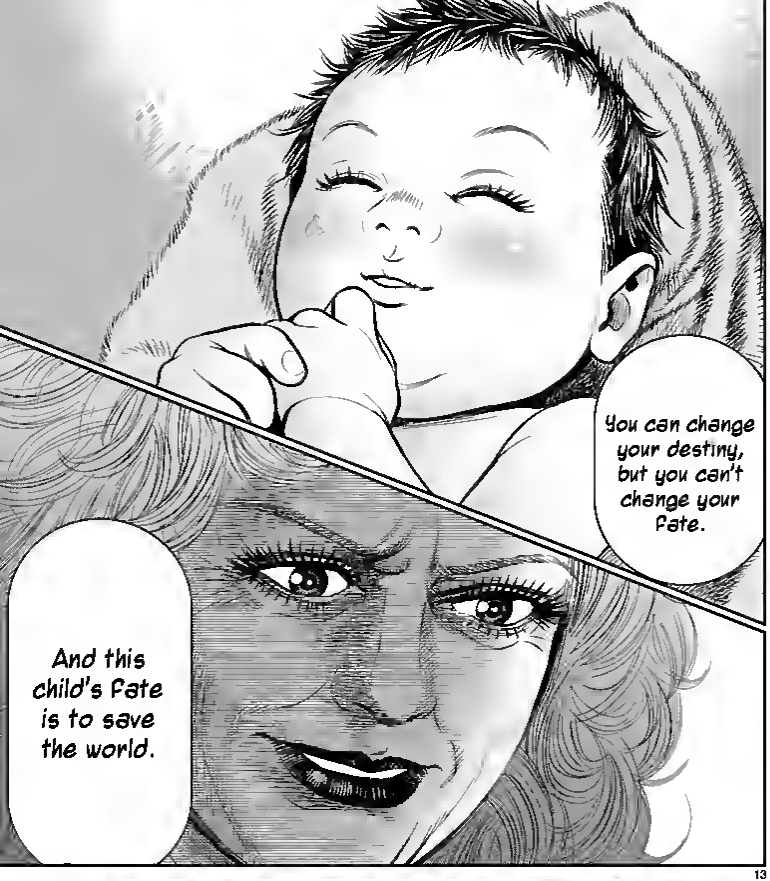

Isn't that great, Riku?
Even better I'm certain he'll be filled with incredibly good Fortune

Huh!?
Not neces-sarily.

Those who have very good fortune can bring misfortune to those around them.

ゴクリ


There are two kinds of Fortune: Heaven's Fortune and Earth's Fortune.
THE MAGICIAN
Earth's Fortune is destiny, while Heaven's Fortune is Fate.

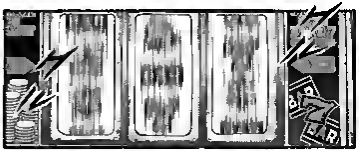

You can change your destiny, but you can't change your fate.
And this child's fate is to save the world.

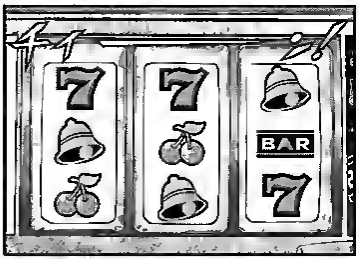
No way ...

14

The tarot card said there were two saviors... But where's the other one?
Naomi ...

Ozaki!



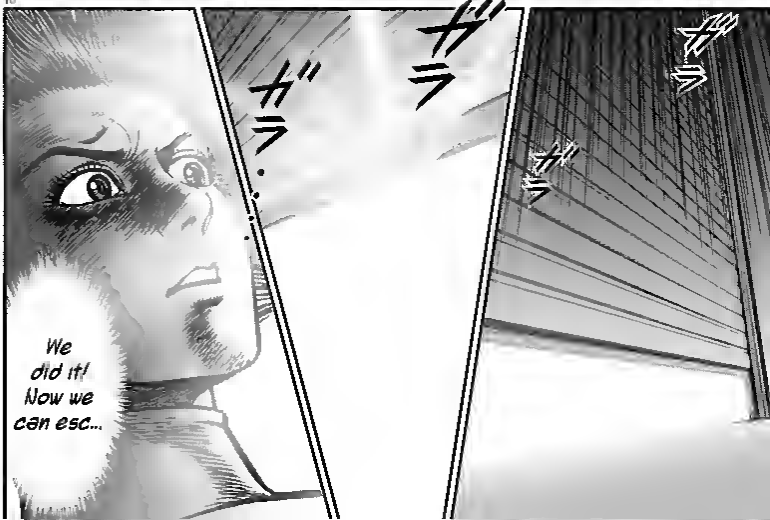

7
7
BAR
7

ガラ

I guess even he's not lucky enough..

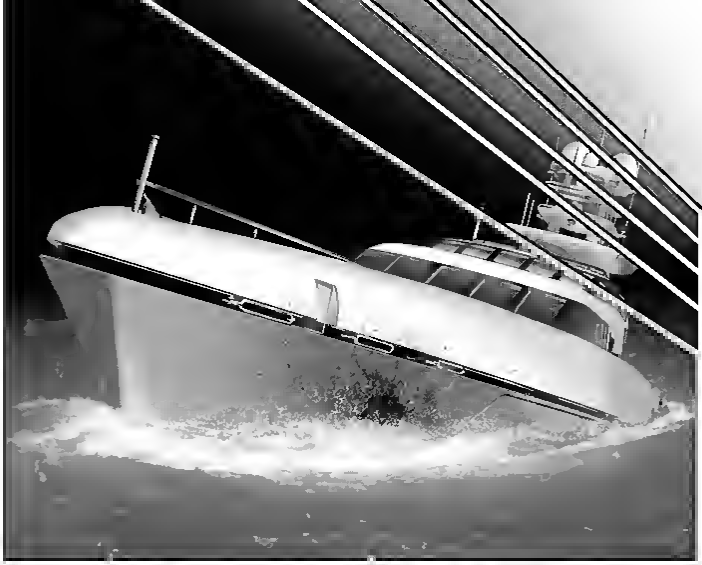
Don't you die on us!
メガコ
ヒル
ヒル
ヒル
17

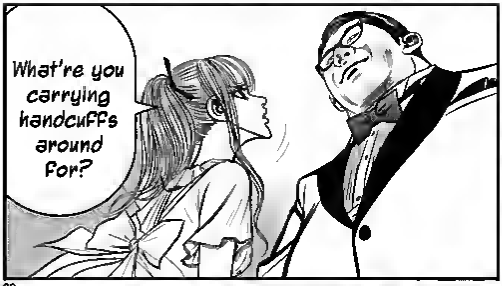
WIN
BAR
$ 7
$ 7
$ 7
JACK
BAR
PAY

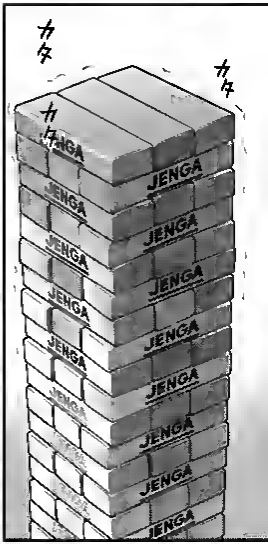

ガラ
ガラ
ガラ・・・
We did it! Now we can esc...

No...
If only we were a little quicker...

Huh ...?

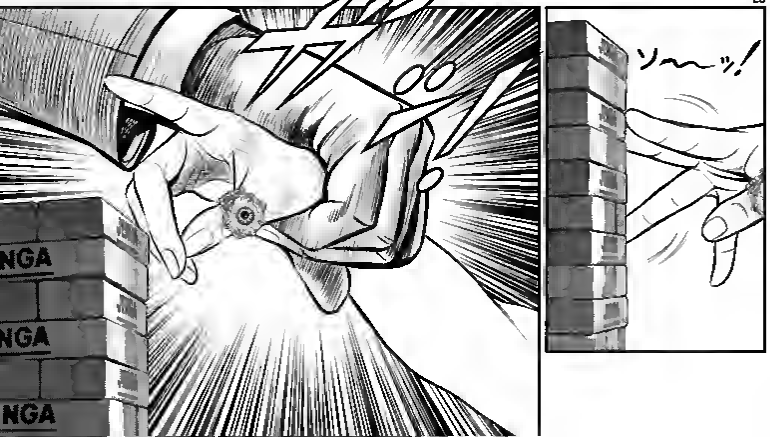



What're you carrying handcuffs around for?

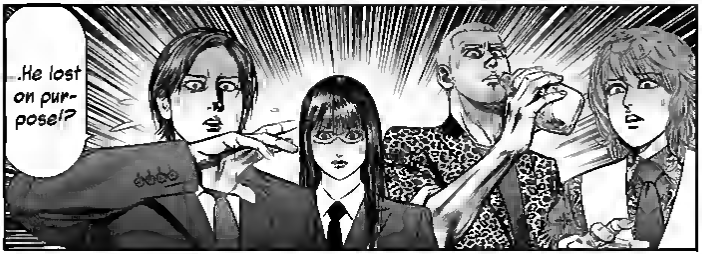

JENGA

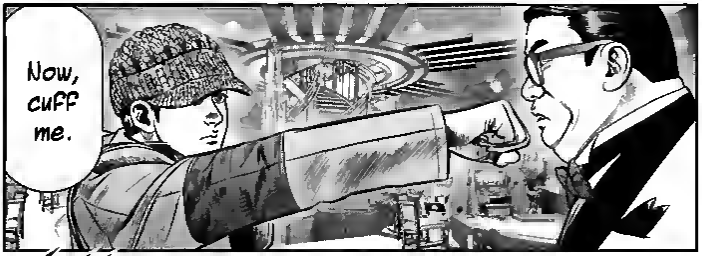
Per-vert!
Plea-sure.

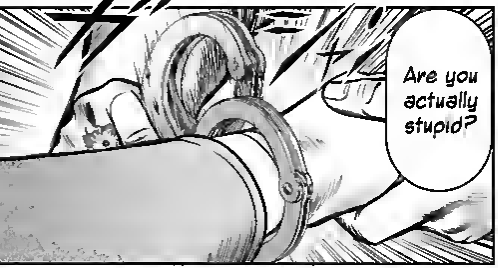
Okay! I'll go first!
Alright, let's get started! We need to wrap this up before the boat sinks!
...I turned time back!
JENGA
JENGA
JENGA
JENGA
JENGA
JENGA
The ship's starting to sink... There's no time!

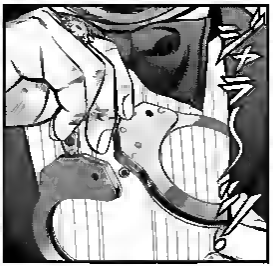

NGA
NGA
NGA
ソ～～ッ!

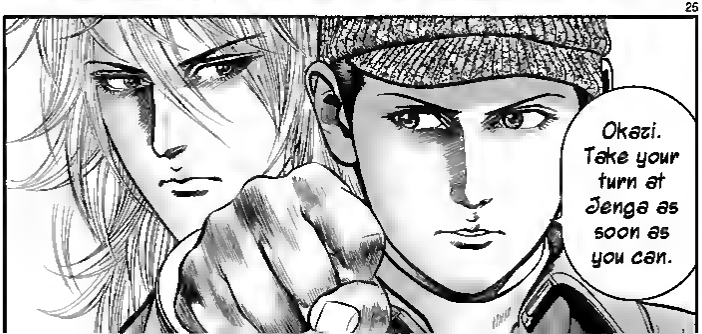
I'll go first.
Why?
Just trust me!
Eek!
JENGA

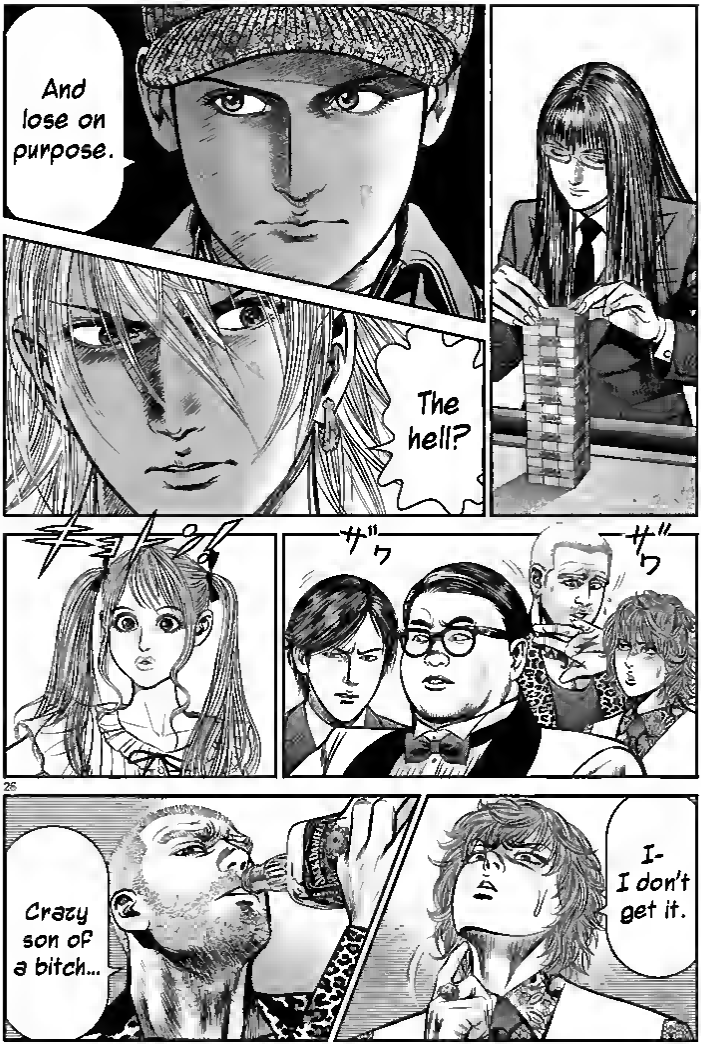

...He lost on purpose!?


Now, cuff me.


Are you actually stupid?




Okazi. Take your turn at Jenga as soon as you can.


And lose on purpose.
The hell?
ザワ
ザワ
I- I don't get it.
Crazy son of a bitch...

Trust me, Ozaki. This is the only way we're getting out of this alive.
Sure, I'll play along, partner.

JENGA

Good work there, golden boy. I knew it was worth bringing you along.
You know something about the Babel's secret... We need you to tell us.
If we make it out of this alive, you're going to cooperate with us.
Coop-erate?
...Why do you want to know?

To change the world!
Fine. But you'd better know that there's a massive devil lurking in the Babel.
Fine by us. We'll smoke it out.
30
31

SIGN: ISODA

磯田

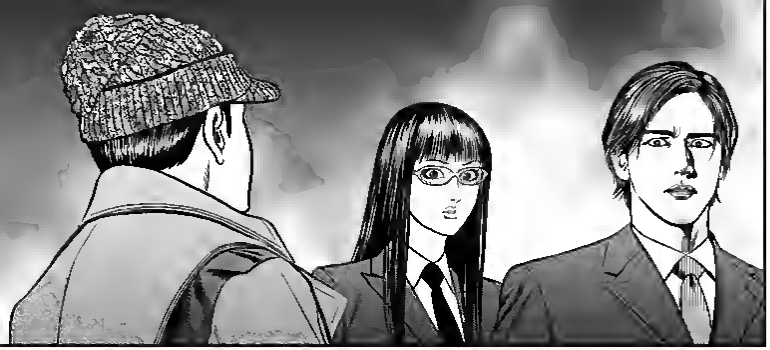
32

EVIL EYE
1 Himari
2 Tony
3 Daniel
4 Hojo
5 Ozaki
6 Kota
Now what are those brats up to...?

Bets are now officially closed!
ｸﾞﾋﾞ

We're going to be locked in here.

ｸﾞﾋﾞ
Now time to see what'll happen.



ポロッ…

And you'll ask us to use the coin of destiny to enjoy the casino, right?

ポチャン!!

We'll hit the jackpot on the slot machines and get out of here alive!
How did you...

Just leave the ship already! I can't have you waste my time!

Five minutes later…

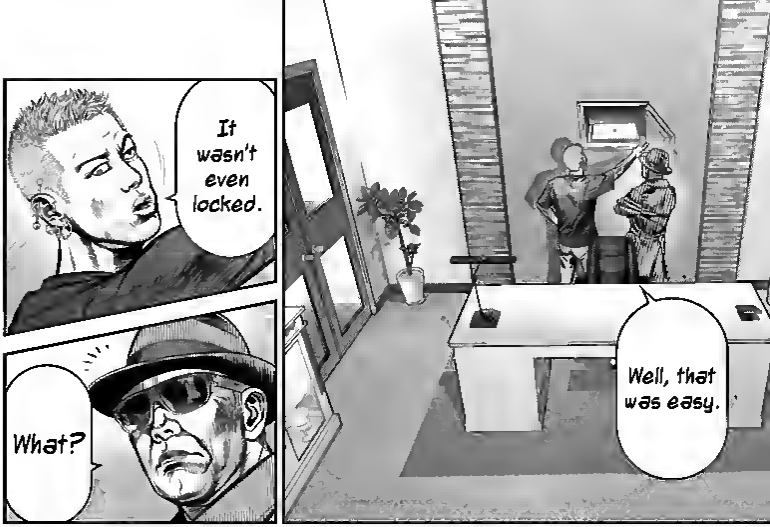
I actually got it!

ガラ
ガラ
ガラ
ガラ
ガシャ

Well, that was quick.
Wait, don't tell me You can see the future?
ガシャ!!

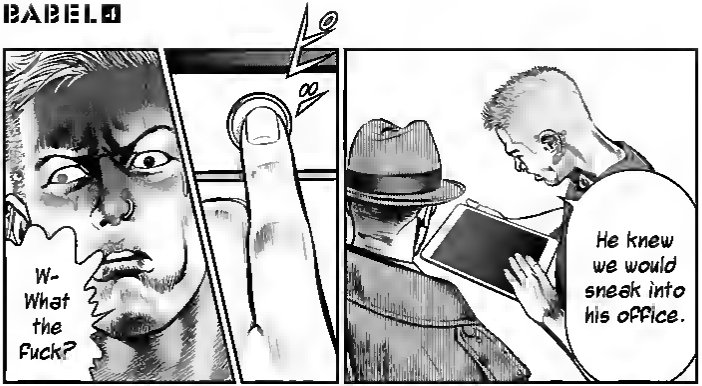
Is he a golden boy, too?

Let's go back to the Babel!


It wasn't even locked.
What?
Well, that was easy.

42

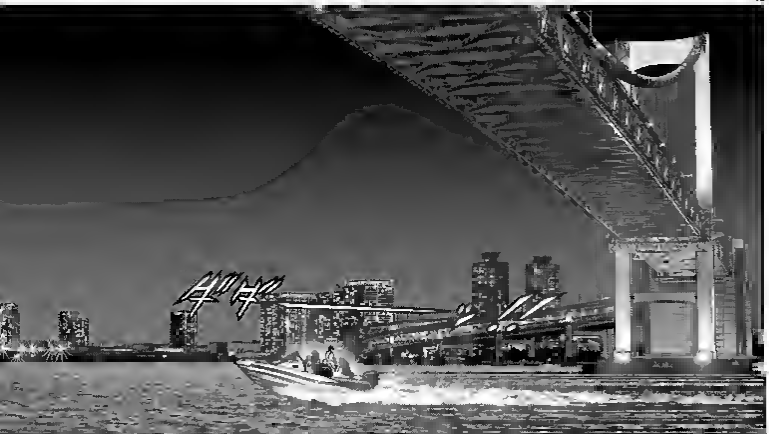
That can only mean... that he wants us to see this
Yokomizo's one of the most cautious guys I know. He wouldn't forget to lock his own safe.
iPad


W-
What
the
Fuck?
He knew
we would
sneak into
his office.

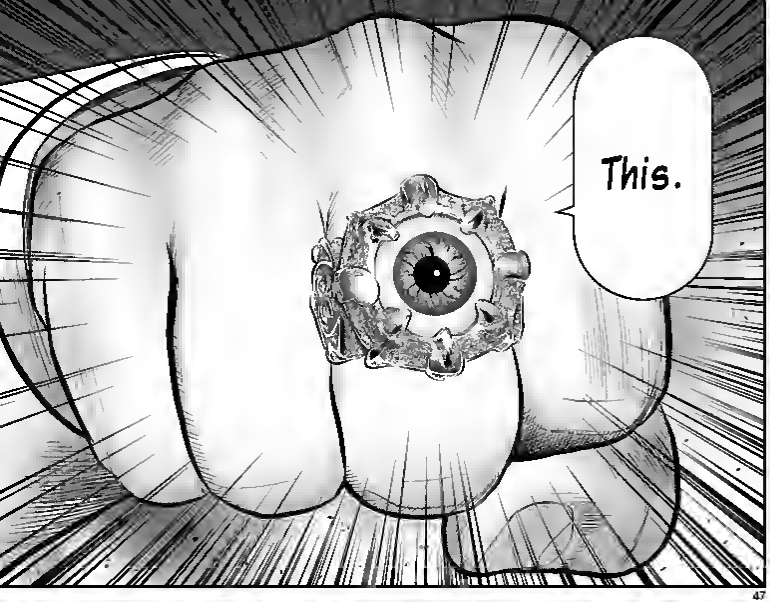
Yokomizo...
Are you trying to destroy the Babel...?

Front

I'll have to check that car later...
What was the concierge doing in the parking lot?



It's time for you to keep your promise. What is there in the Babel?
You should stay away from the Babel if you value your lives.
Not that you'll listen, of course.


This.

The name of the organization you belong to is "Evil Eye".
The Evil Eye...
Huh !?

They're an organization that makes massive profits out of illegal business. Offering hitmen for hire and hosting the GL game are just the tip of the iceberg.
Evil Eye also manages the Babel.
No way...

And I take it Evil Eye was founded by Prime Minister Isoda?
Oh? You already know that much?
So why did you become a target for Evil Eye?
Because I came across information about their new business venture.
What's that...?

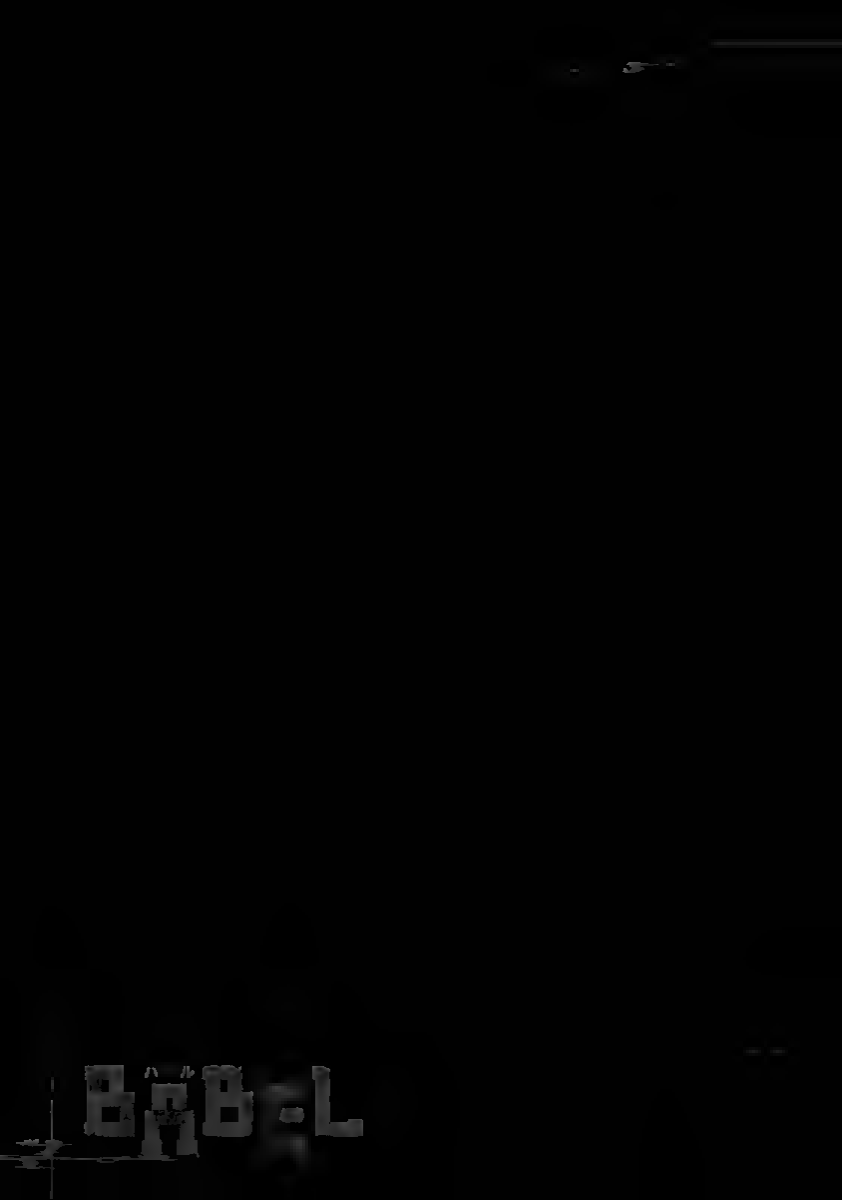
Terror-
ism.
It's the most profit-able trade in the world right now.
Selling weapons to terrorists and demanding ransom from various countries.

SIGN: I LOVE GRANDPA
THANK YOU

You'd better go to sleep before your mommy gets angry.
テレビを!
パチ!
But Grandpa, I love you!
Oh, alright. Come here.
53
What're you doing, Grandpa?
Grandpa just wants everyone in the world to go to sleep.

ROOM_016...END

TO BE CONTINUED


BABEL

『BABEL』第4巻は、月刊ヒーローズ平成28年2月号～5月号に
好評掲載された作品を収録いたしました。
編集部ではこの作品に対する皆様のご意見・ご感想をお待ちしています。
※なお、お送りいただいたお手紙・おハガキは、個人情報を含め著者にお渡しすることがありますので、
あらかじめご了承ください。

〒101-0051 東京都千代田区神田神保町2丁目14番 SP神保町ビル9F
ヒーローズ編集部

BABEL 4

HC ヒーローズコミックス　BABEL　4
2016年6月30日〔第1刷発行〕

著　者　木下半太　井上紀良
©Hanta Kinoshita Noriyoshi Inoue 2016
装　丁　楠月智宏+池田 悠(ARCOINC)
発行人　三宅克
編集担当　太田匡人　水野仁

発売元　株式会社小学館クリエイティブ
〒101-0051　東京都千代田区神田神保町2-14　SP神保町ビル2F
電話　マーケティング部　03(3288)3761

発行所　株式会社ヒーローズ
〒101-0051　東京都千代田区神田神保町2-14　SP神保町ビル9F
電話　編集部　03(5210)1602

印刷所　共同印刷株式会社

ISBN978-4-86468-463-7

月刊ヒーローズ HEROS Printed in Japan

造本には十分注意しておりますが、万一、落丁・乱丁などの不良品がありましたら、
ヒーローズ編集部　電話03(5210)1602　までお送りください。送料小社負担にてお取り替えいたします。
本書を無断で複写(コピー)すること、及び本書の電子データ化等の無断複製は
著作権法上での例外を除き禁じられています。
代行業者等の第三者による本書の電子的複製も認められていません。

Hokuto no Gun Presents

BABEL

バベル

STORY BY KINOSHITA HANTA ART BY INOUE NORIYOSHI

Chapter 16

Translated by SystematicChaos

Editing by Hightide

QC by Kazuhiko

Proofreading by Destoryerring